

3.

1239. April. Lutold, Großcomthur des Deutschen Ordens, bezeugt die Echtheit einer ihm vom Hospital vorgelegten Urkunde betreffend dessen Aurecht auf ein Quintal Zucker vom Casale La Noye.

..... PERE E DOU FIZ E DOU SAJ N
 Lutold gran comandeor de la maison de l'Hospital de notre dame des Alemans de dou maistre de la devant ditte maison faz assaveir a tus ceaus, qui cest present privelege verront freres de la maison de sus nomeie avons ven dous priveleges scelles dou sceau dou rei Ba Jrslem, es quels se contient, que la maison de l'Hospital de S. Johan de Jerusalem a ous des ma chascun an dous Kyntars de zucre sur La Noye a recevoir a pasques. Et se il defaille doivent raveir et recourir en lautre. Et por ce que le devant dit casal de La Noye est vend vons achatte avons ven la raison lou devant dit Hospital de S. Johan en la maniere ge par l'outrei et par l'assentement dou chapitle et des freres de notre maison devant dite ai coneu re Bertram de Comps, venerable maistre et a freres de la devant ditte maison del Hospital de Saint por les malades les dous Kyntals de zucre, qui sunt desus motis que il e les autres freres qui serunt en la ma doivent recevoir et avoir chascun an sur le devant dit casal de La Noye en la maniere que il est devise desus. Et por ce que ces choses seient fermes et estables, ge lor en ai f ce present privelege scelle dou seel de plumb del chapitle de notre maison devant ditte par la volante res. De ceste chose sunt garens frere Girard de Mauberge, frere Simon de Voisi, frere Sibot de Luneborc, frere Johan de Beissa et frere Girard le petit comandeor carnation notre signor Jhesu Crist M et CC et XXXIX . . . de Avril.

Malta, Johanniterordens-Archiv VI (5), 18.

4.

1265. Januar 13. Wilhelm von Sesso, Podestà von Bologna, empfiehlt die Deutschordensbrüder und deren Bevollmächtigte, welche im Interesse des Heiligen Landes Almosen sammeln und das Kreuz predigen, allen Beamten des Bologneser Gebietes zu Schutz und Förderung.

Guillelmus de Sesso, potestas Bononiae, universis potestatibus, rectoribus, capitaneis, vichareis, chastelanis, consulibus, magistris, consiliariis et missis et quibuscumque officialibus atque comitanis terrarum, castrorum, locorum, burgorum, villarum et omnibus totius districtus Bononie civitatis et comitatus presentes literas inspecturis salutem et amorem sincerum. Cum ea, que divinum honorem respiciunt et ad salutem